

SHANGHAI AMERICAN SCHOOL

2021 年 月 日

承诺书

Commitment Letter

本人【 】系上海美国外籍人员子女学校访问者。

I 【 】 am the visitor of the Shanghai American School.

本人承诺，在本承诺书出具之日前十四天，本人和同住人及其他密切接触者（包括但不限于保姆、司机等），均未前往过国内外中高风险地区，或与明知前往过国内外中高风险地区人员接触史。

I confirm that I **have not left Shanghai for the last 14 days**, and that I, my co-residents, and other close contacts (including, but not limited to, nannies, drivers, etc.), **have not travelled to medium or high-risk areas in China or abroad, or have had a history of contact with persons who are known to have travelled to medium or high-risk areas in China or abroad.**

本人同时承诺，在本承诺书出具之日前十四天内，本人和同住人及其他密切接触者（包括但不限于保姆、司机等）未出现过任何感冒、发热等疑似新冠疫情发病症状，或与存在前述疑似新冠疫情发病症状的人员接触史。

I also confirm that, within fourteen days prior to the date of issuance of this commitment letter, I, my co-residents, and other close contacts (including, but not limited to, nannies, drivers, etc.) have not experienced any symptoms of a suspected COVID-19 such as colds, fever, or a history of contact with a person who has such symptoms.

如上述存在瞒报、谎报、缓报等承诺不实情形的，本人愿意依照《中华人民共和国传染病防治法》等相关法律法规承担由此引起的一切后果及包括但不限于刑事责任、行政责任的法律责任。

If the above-mentioned commitments such as underreporting, false reporting and deferred reporting are not true, I am willing to bear all the consequences arising therefrom, including but not limited to criminal liability and administrative liability, in accordance with the relevant laws and regulations such as the Law of the People's Republic of China on the Prevention and Control of Infectious Diseases.

昨晚体温: Last night body temperature: _____

今早体温: This morning body temperature: _____

家长姓名（正楷） Parent Name (print): _____

家长签名 Parent Signature: _____

学生姓名（同护照姓名一致） Student Name (as per Passport): _____

学生所在年级 Student Grade Level: _____